

华泰财险附加施救条款

兹经双方同意并约定，当发生本保险合同承保范围内的火灾或其他风险时，被保险人、其代理人、雇员和受让人有义务采取必要施救措施来防卫、保护和恢复保险标的或其部分，而不损害本保险合同的有效性；同时，被保险人或保险人采取恢复、抢救和保护受损保险标的的措施，不应视作其放弃或接受委付。

Sue and labour

It is agreed and understood that, in case of fire or other risks covered by this Policy, the Insured, its agent, employee and assignee are obliged to employ necessary rescue measures for the purpose of defense, protection and recovery of the insured property or hereof, without impairing the effectiveness of this Policy. The Insured or the Insurer's adopting recovering, rescuing and protection measures for the damaged insured property shall not be deemed as waiving or receiving abandonment.